

## TE DEUM

### HIMNO DE ACCION DE GRACIAS

Te Deum laudamus :  
Te Dominum confite-  
mur.

Te aeternum Patrem  
omnis terra veneratur.  
Tibi omnes Angeli,  
tibi Caeli et universae  
Potestates :

Tibi Cherubim et Seraphim  
incessabili voce  
proclamant :  
Sanctus, Sanctus,  
Sanctus, Dominus Deus  
Sabaoth.

Pleni sunt caeli et  
terra majestatis gloriae  
 tuae.

Te gloriosus Aposto-  
lorum chorus.

Te Prophetarum laudabilis  
numerus,

Te Martyrum candi-  
datus laudat exercitus.

Te per orbem terra-  
rum sancta confitetur  
Ecclesia,

Patrem immensae ma-  
jestatis.

Venerandum tuum

Te alabamos, o Dios, con-  
fesamos que eres Señor  
de todo el universo.

A ti, Padre Eterno, á  
quien toda la tierra adora,  
A ti todos los Angeles,  
á ti los Cielos y todas las  
Potestades te adoran y te  
temen.

A ti los Querubines y  
los Serafines te aclaman  
sin cesar :  
Santo, Santo, Santo, Se-  
ñor Dios de los ejércitos.

Llenos están los cielos y  
la tierra de la grandeza de  
tu gloria.

A ti, el glorioso coro de  
los Apóstoles,

A ti, el loable número  
de los Profetas,

A ti te alaba el inocente  
y numeroso ejército de  
los Mártires.

A ti la Iglesia Santa te  
confiesa en todo el mundo,

Padre Eterno de inmen-  
sa majestad,

A tu adorable y verda-

dero y único Hijo engen-  
drado de la sustancia del  
Padre,

Y al Espíritu Santo Con-  
solador, que procede del  
Padre y del Hijo.

Tú, ó Cristo, que eres  
Rey de la gloria.

Tú eres el Hijo Eterno  
del Padre.

Tú que para librar al  
hombre de la servidumbre,  
no te desdijaste de encarnar  
en el vientre de una  
Virgen.

Tú que despues de haber  
quebrantado el aguijon de  
la muerte abriste á los  
creyentes el reino de los  
cielos.

Tú que estás sentado á  
la diestra de Dios, en la  
gloria del Padre.

Y que has de venir al-  
gun dia á juzgar al mundo.

Por tanto te rogamus,  
Señor, que socurras con tu  
asistencia á tus siervos que  
has redimido con tu pre-  
ciosa sangre:

Haz que seamos del nú-  
mero de tus Santos en la  
gloria eterna.

Salva á tu pueblo, Se-  
ñor, y colma de bendicio-  
nes tu heredad

Gobiérnalos, Señor, y no  
te canses de favorecerlos

Todos los dias te damos  
gracias por tus beneficios.

verum et unicum Fi-  
lium,

Sanctum quoque Pa-  
tracillum Spiritum.

Tu Rex gloriae,  
Christe.

Tu Patris sempiter-  
nus es Filius

Tu, ad liberandum  
suscepturus hominem,  
non horruisti Virginis  
uterum.

Tu, devicto mortis  
aculeo, aperuisti creden-  
tibus regna caelorum.

Tu ad dexteram Dei  
sedes in gloria Patris.

Judex crederis esse  
venturus.

Te ergo, quæsumus,  
famulis tuis subveni,  
quos pretioso sanguine  
redemisti.

Eterna fac cum Sanc-  
tis tuis in gloria nume-  
rari.

Salvum fac populum  
tuum, Domine, et be-  
nedic hereditati tuae.

El rego eos, et extolle  
illos usque in aeternum.

Per singulos dies be-  
nedicimus te.

Et laudamus nomen  
tuum in saeculum, et in  
saeculum saeculi.

Dignare, Domine, die  
isto sine peccato nos  
custodire.

Miserere nostri, Do-  
mine, miserere nostri.

Fiat misericordia tua,  
Domine, super nos,  
quemadmodum speravi-  
mus in te.

In te, Domine, spe-  
ravi; non confundar in  
aeternum.

Gloria Patri, etc.

Y alabamos incesante-  
mente tu nombre, y lo ala-  
barémos siempre, y en toda  
la eternidad.

Dígnate, Señor, preser-  
varnos de caer este dia en  
pecado.

Ten piedad de nosotros,  
Señor, ten piedad de nos-  
otros.

Derrámesese, Señor, sobre  
nosotros tu misericordia,  
como lo hemos esperado  
de ti.

En ti, Señor, he puesto  
toda mi esperanza, no sea  
yo confundido eterna-  
mente.

Gloria al Padre, etc.

## MUY ANTIGUA Y VENERABLE ARCHICOFRADIA SACRAMENTAL DE NAZARENOS DEL SANTISIMO CRISTO DE LA REDENCION Y NUESTRA SEÑORA DE LOS DOLORES

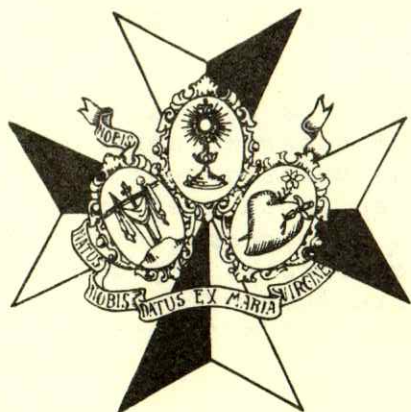
### V PREGON DE LA PURA Y LIMPIA CONCEPCION DE MARIA SANTISIMA

#### PROGRAMA:

- Actuación del Coro de Cámara "Francisco Guerrero" interpretando:  
"Ave María", música de T. Victoria (s.XVI)  
"Regina Caeli" por G. Aichiger (s.XVII)  
"Coplas Inmaculistas", letra: M. Cid (s.XVII)  
música: H. Eslava (s.XIX)
- Presentación del pregonero por el Rvdo.  
P. D. Rafael Carbonell Cadenas, S.J.
- Pregón de La Pura y Limpia Concepción  
de María Santísima por el Sr. D. José  
Luis Hurtado de Mendoza y Bourman.
- Solemnísimo Te Deum oficiado por el  
Rvdo. P.D. Francisco Castro Gutiérrez,  
acompañado por el Coro de Cámara "Fran-  
cisco Guerrero".

Málaga, 7 de Diciembre, 12'00 h.

Templo de Ntra. Sra. de la Concepción  
perteneciente a las RR. MM. Escla-  
vas Concepcionistas. C/ Nueva.





NO HAY EN TI CULPA ORIGINAL

AVE MARIA

T.L. de Victoria (s.XVI)

Ave, Maria, gratia plena, Dominus tecum: benedicta tu in mulieribus, et benedictus fructus ventris tui Iesus. Sancta Maria, Mater Dei, ora pro nobis peccatoribus, nuc et in hora mortis nostrae. Amén

«Dios te salve Maria, llena eres de gracia, el Señor es contigo, bendita tú eres entre todas las mujeres; y bendito es el fruto de tu vientre, Jesús. Santa Maria, Madre de Dios, ruega por nosotros pecadores, ahora y en la hora de nuestra muerte. Amén»

REGINA CAELI

G. Aichinger (s.XVII)

V. Regina caeli, laeta-  
re, alleluja.  
R. Quia quem meruisti  
portare alleluja.

V. Resurrexit, sicut dixit.  
alleluja.

R. Ora pro nobis Deum,  
alleluja.

V. Reina del cielo, ale-  
graos, aleluja.

R. Porque el que mere-  
cisteis llevar en vuestro  
seno, aleluja.

V. Resucitó, como lo  
había predicho, aleluja.

R Rogad por nosotros.  
Dios, aleluja.

COPLAS INMACULISTAS.

Letra: Miguel del Cid (s.XVII).

Música: Hilarión Eslava (s.XIX).



Todo el mundo en general  
a voces Reina escogida  
diga, que sois concebida  
sin pecado original.

Hizoos vuestro Esposo caro  
libre de leyes y fueros  
y dió con que defenderos  
un privilegio de amparo:  
Fue privilegio especial  
el ser de Dios defendida  
con que fuisteis concebida  
sin pecado original.

Si mandó Dios verdadero  
al padre, y la madre honrar  
lo que nos mandó guardar  
el lo quiso obrar primero  
y así esta ley celestial  
en Vos la dejó cumplida  
pues os hizo concebida  
sin pecado original.

El Señor con su poder  
tanto de gracias os llenó  
que la culpa no halló  
en que pudiese caer:  
y así sin haceros mal  
la culpa se fue corrida  
porque os halló concebida  
sin pecado original.

Toda Vos resplandecéis  
con soberano arrebol  
que vuestra casa en el sol  
dice David que teneis:  
De resplandor celestial  
os cercó el Rey de la vida  
para haceros concebida  
sin pecado original.